

Act

Chapter 8

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1 Σαῦλος δὲ ἦν συνευδοκῶν τῇ ἀναιρέσει αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ ἐν ἠθαρή -ደግሞ- ነበር ይስማማል -ለ- ገደለ -የ-እርሱ ሆነ -ደግሞ- -በ-
[G4569](#) [G1161](#) [G1510](#) [G4909](#) [G3588](#) [G0336](#) [G0846](#) [G1096](#) [G1161](#) [G1722](#)

ἐκεῖνη τῇ ἡμέρᾳ, διωγμὸς μέγας ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν ለያ -ለ- ቀን ስደት ታላቅ -በ-ላይ- -ያ- ቤተ-ክርስቲያን -ያ- -በ-
[G1565](#) [G3588](#) [G2250](#) [G1375](#) [G3173](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#) [G1722](#)

Ἱεροσολύμοις, πάντες δὲ διεσπάρησαν κατὰ τὰς χώρας τῆς Ἰουδαίας καὶ ጸጥተው ሁሉ -ደግሞ- ተበታተኑ -በ-ላይ- -ያ- ክልል -የ- ይሁዳ -እና-
[G2414](#) [G3956](#) [G1161](#) [G1289](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5561](#) [G3588](#) [G2449](#) [G2532](#)

Σαμαρείας, πλὴν τῶν ἀποστόλων. -የ-ሰማርያ -ነገር-ግን- -የ- ሐዋርያት
[G4540](#) [G4133](#) [G3588](#) [G0652](#)

በዚያን ቀንም በጸጥተው ላይ ታላቅ ስደት ሆነ፤ ሁሉም ከሐዋርያትም በቀር ወደ ይሁዳና ወደ ሰማርያ አገሮች ተበተኑ።

2 συνεκόμισαν δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς, καὶ ἐποίησαν κοπετόν ተሸከው -ደግሞ- -ያ- እስጢፋኖስ ሰው ፈሪሃ-እግዚአብሔር -እና- አደረገ ሀዘን
[G4792](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4736](#) [G0435](#) [G2126](#) [G2532](#) [G4160](#) [G2870](#)

μέγαν ἐπ' αὐτῷ. ታላቅ -በ-ላይ- ለእርሱ
[G3173](#) [G1909](#) [G0846](#)

በጸሎትም የተገ ሰዎች እስጢፋኖስን ቀበሩት ታላቅ ልቅሶም አለቀሱለት።

3 Σαῦλος δὲ ἔλυμαινέτο τὴν ἐκκλησίαν, κατὰ τοὺς οἴκους εἰσπορευόμενος, ἠθαρή -ደግሞ- አጠፋ -ያ- ቤተ-ክርስቲያን -በ-ላይ- -ያ- ቤት ገዝ
[G4569](#) [G1161](#) [G3075](#) [G3588](#) [G1577](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3624](#) [G1531](#)

σύρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας, παρεδίδου εἰς φυλακὴν. ጎትቶ -ደግሞ- ሰው -እና- ሴት አሳልፎ-ሰጠ -ወደ- እስር-ቤት
[G4951](#) [G5037](#) [G0435](#) [G2532](#) [G1135](#) [G3860](#) [G1519](#) [G5438](#)

ሳውል ግን ቤተ ክርስቲያንን ያፈርስ ነበር፤ ወደ ሁሉም ቤት እየገባ ወንዶችንም ሴቶችንም እየጎተተ ወደ ወንጌ አሳልፎ ይሰጥ ነበር።

4 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες διήλθον, εὐαγγελιζόμενοι, τὸν λόγον. -ያ- -ሲሆን- -ስለዚህ- ተበታተኑ ያልፋል ወንጌል-ተሰበከለት -ያ- ቃል
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G1289](#) [G1330](#) [G2097](#) [G3588](#) [G3056](#)

የተበተኑትም ቃሉን እየሰበኩ ዘሩ።

5 Φίλιππος δὲ, κατελθὼν εἰς τὴν πόλιν τῆς Σαμαρείας, ἐκήρυσσεν αὐτοῖς ὠδጸῆ -ደግሞ- ወረደ -ወደ- -ያ- ከተማ -የ- -የ-ሰማርያ ሰበከ ለእርሱ
[G5376](#) [G1161](#) [G2718](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G4540](#) [G2784](#) [G0846](#)

τὸν Χριστόν. -ያ- ክርስቶስ
[G3588](#) [G5547](#)

ፊልጶስም ወደ ሰማርያ ከተማ ወርዶ ክርስቶስን ሰበከለቸው።

6 προσείχον δὲ οἱ ὄχλοι τοῖς λεγομένοις ὑπὸ τοῦ Φιλίππου ὁμοθυμαδόν,
†ጠንቀቅ -ደግሞ- -ያ- ሕዝብ -ለ- አለ
[G4337](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3793](#) [G3588](#) [G3004](#) [G5259](#) [G3588](#) [G5376](#) [G3661](#)

ἐν τῷ ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει.
-በ- -ለ- ሰማ እርሱን -እና- ተመለከተ -ያ- ምልክት የ- አደረገ
[G1722](#) [G3588](#) [G0191](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0991](#) [G3588](#) [G4592](#) [G3739](#) [G4160](#)

ሕዝቡም የፊልጶስን ቃል በሰሙ ጊዜ ያደርጋት የነበረውንም ምልክት ባዩ ጊዜ፣ የተናገረውን በአንድ ልብ አደመጡ።

7 πολλοὶ γὰρ τῶν ἐχόντων πνεύματα ἀκάθαρτα, βοῶντα φωνῆ μεγάλη,
ብዙ -ምክንያቱም- -የ- አለው መንፈስ ርኩስ -የ-ጮኹ ድምፅ ታላቅ
[G4183](#) [G1063](#) [G3588](#) [G2192](#) [G4151](#) [G0169](#) [G0994](#) [G5456](#) [G3173](#)

ἐξήρχοντο; πολλοὶ δὲ, παραλελυμένοι καὶ χωλοὶ, ἐθεραπεύθησαν.
ወጣ ብዙ -ደግሞ- ሽባ -እና- አንካሳ ፈወሰ
[G1831](#) [G4183](#) [G1161](#) [G3886](#) [G2532](#) [G5560](#) [G2323](#)

ርኩሳን መናፍስት በታላቅ ድምፅ እየጮኹ ከብዙ ሰዎች ይወጡ ነበር፤ ብዙም ሽባዎችና አንካሳች ተፈወሱ።

8 ἐγένετο δὲ πολλή χαρὰ ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ.
ሆነ -ደግሞ- ብዙ ደስታ -በ- -ለ- ከተማ ለያ
[G1096](#) [G1161](#) [G4183](#) [G5479](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4172](#) [G1565](#)

በዚያችም ከተማ ታላቅ ደስታ ሆነ።

9 Ἄνῆρ δὲ τις, ὀνόματι Σίμων, προϋπήρχεν ἐν τῇ πόλει μαγεύων,
ሰው -ደግሞ- አንድ-ነገር ስም ስምዖን ቀድሞ-ነበር -በ- -ለ- ከተማ ጠንቋይ-ሆኖ
[G0435](#) [G1161](#) [G5100](#) [G3686](#) [G4613](#) [G4391](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3096](#)

καὶ ἐξιστάνων τὸ ἔθνος τῆς Σαμαρείας, λέγων εἶναί τινα ἑαυτὸν μέγαν.
-እና- ተደነቀ -ያ- ሕዝባት -የ- -የ-ሰማርያ እያለ ነው አንድ-ነገር ራሱን ታላቅ
[G2532](#) [G1839](#) [G3588](#) [G1484](#) [G3588](#) [G4540](#) [G3004](#) [G1510](#) [G5100](#) [G1438](#) [G3173](#)

ሰሞን የሚሉት አንድ ሰው ግን። እኔ ታላቅ ነኝ ብሎ፣ እየጠነቁለ የሰማርያንም ወገን እያሰገረመ ቀድሞ በከተማ ነበረ።

10 ὧς προσείχον πάντες, ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου, λέγοντες, Οὗτός ἐστιν
የ- ተጠንቀቅ ሁሉ -ከ- ትንንሽ -እስከ- ታላቅ እያሉ ይህ ነው
[G3739](#) [G4337](#) [G3956](#) [G0575](#) [G3398](#) [G2193](#) [G3173](#) [G3004](#) [G3778](#) [G1510](#)

ἢ δύναμις τοῦ Θεοῦ ἢ καλουμένη Μεγάλη.
-ያ- ኃይል -የ- አምላክ -ያ- ጠራ ታላቅ
[G3588](#) [G1411](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2564](#) [G3173](#)

ከታናሾችም ጀምሮ እስከ ታላላቆቹ ድረስ። ታላቁ የእግዚአብሔር ኃይል ይህ ነው እያሉ ሁሉ ያደምጡት ነበር።

11 προσείχον δὲ αὐτῷ, διὰ τὸ ἴκανῶ χρόνῳ ταῖς μαγείαις,
†ጠንቀቅ -ደግሞ- ለእርሱ -በ-ምክንያት- -ያ- የሚገባ ጊዜ -ለ- ጥንቆላ
[G4337](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1223](#) [G3588](#) [G2425](#) [G5550](#) [G3588](#) [G3095](#)

ἐξεστακέναί αὐτούς.
ተደነቀ እርሱን
[G1839](#) [G0846](#)

ከብዙ ዘመንም ጀምሮ በጥንቁላ ስላሰገረማቸው ያደምጡት ነበር።

18 ἰδῶν δὲ ὁ Σίμων, ὅτι διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τῶν
እφ -ደግሞ- -ያ- ስምን ምክንያቱም -በ-ምክንያት- -የ- ማስቀመጥ -የ- እጅ -የ-
[G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4613](#) [G3754](#) [G1223](#) [G3588](#) [G1936](#) [G3588](#) [G5495](#) [G3588](#)

ἀποστόλων, δίδονται τὸ Πνεῦμα, προσήνεγκεν αὐτοῖς χρήματα,
ሐዋርያት ስጠ -ያ- መንፈስ አቀረበ ለእርሱ ሀብት
[G0652](#) [G1325](#) [G3588](#) [G4151](#) [G4374](#) [G0846](#) [G5536](#)

ሲሞንም በሐዋርያት እጅ መጫን መንፈስ ቅዱስ እንዲሰጥ ባየ ጊዜ፣ ገንዘብ አመጣላቸውና።

19 λέγων, Δότε κάμοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην, ἵνα ᾧ ἔαν ἐπιθῶ τὰς
እያለ ስጠ -ደግሞ-እኔ- -ያ- ሥልጣን ይህን -ዘንድ- የ- -ቢ- አኖረ -ያ-
[G3004](#) [G1325](#) [G2504](#) [G3588](#) [G1849](#) [G3778](#) [G2443](#) [G3739](#) [G1437](#) [G2007](#) [G3588](#)

χεῖρας, λαμβάνη Πνεῦμα Ἅγιον.
እጅ ወሰደ መንፈስ ቅዱስ
[G5495](#) [G2983](#) [G4151](#) [G0040](#)

እጄን የምጭንበት ሁሉ መንፈስ ቅዱስን ይቀበል ዘንድ ለእኔ ደግሞ ይህን ሥልጣን ስጡኝ አለ።

20 Πέτρος δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν, Τὸ ἀργύριόν σου, σὺν σοὶ εἶη εἰς
ጴጥሮስ -ደግሞ- አለ -ወደ- እርሱን -ያ- ብር -የ-አንተ -ከ-ጋር- አንተ ἰው -ወደ-
[G4074](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0694](#) [G4771](#) [G4862](#) [G4771](#) [G1510](#) [G1519](#)

ἀπώλειαν, ὅτι τὴν δωρεὰν τοῦ Θεοῦ, ἐνόμισας διὰ χρημάτων
ጥፋት ምክንያቱም -ያ- ስጦታ -የ- አምላክ ያስባል -በ-ምክንያት- ሀብት
[G0684](#) [G3754](#) [G3588](#) [G1431](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3543](#) [G1223](#) [G5536](#)

κταῖσθαι.
አገኘ
[G2932](#)

ጴጥሮስ ግን እንዲህ አለው። የእግዚአብሔርን ስጦታ በገንዘብ እንድታገኝ አስበሃልና ብርህ ከአንተ ጋር ይጥፋ።

21 οὐκ ἔστιν σοὶ μερίς, οὐδὲ κληῖρος, ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ; ἢ
አይደለም ἰው ለአንተ ድርሻ -ወይም-አይደለም- ፅግ -በ- -ለ- ቃል ለዚህ -የ-
[G3756](#) [G1510](#) [G4771](#) [G3310](#) [G3761](#) [G2819](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G3588](#)

γὰρ καρδία σου οὐκ ἔστιν εὐθεῖα ἔναντι τοῦ Θεοῦ.
-ምክንያቱም- ልብ -የ-አንተ አይደለም ἰው ቀጥ-ያለ -ከ-ፊት- -የ- አምላክ
[G1063](#) [G2588](#) [G4771](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2117](#) [G1725](#) [G3588](#) [G2316](#)

ልብህ በእግዚአብሔር ፊት የቀና አይደለምና ከዚህ ነገር ዕድል ወይም ፈንታ የለህም።

22 μετανόησον οὖν ἀπὸ τῆς κακίας σου ταύτης, καὶ δεήθητι τοῦ
ንስሐ-ገባ -ስለዚህ- -ከ- -የ- ክፋት -የ-አንተ -የ-ይህ -እና- ጸላየ -የ-
[G3340](#) [G3767](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2549](#) [G4771](#) [G3778](#) [G2532](#) [G1189](#) [G3588](#)

Κυρίου, εἰ ἄρα ἀφεθήσεται σοὶ ἢ ἐπίνοια τῆς καρδίας σου;
ጌታ -ቢ- ምናልባት ተወ ለአንተ -ያ- ሀሳብ -የ- ልብ -የ-አንተ
[G2962](#) [G1487](#) [G0687](#) [G0863](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1963](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#)

እንግዲህ ስለዚህ ክፋትህ ንስሐ ግባ፣ ምናልባትም የልብህን አሳብ ይቅር ይልህ እንደ ሆነ ወደ እግዚአብሔር ለምን፤

23 εἰς γὰρ χολὴν πικρίας καὶ σύνδεσμον ἀδικίας, ὁρῶ σε ὄντα.
-ወደ- -ምክንያቱም- ሐሞት -የ-መራራ -እና- ማሰሪያ -የ-ዐመፀ አየ አንተን ሲሆኑ
[G1519](#) [G1063](#) [G5521](#) [G4088](#) [G2532](#) [G4886](#) [G0093](#) [G3708](#) [G4771](#) [G1510](#)

በመራራ መርዝና በዓመፀ እስራት እንዳለህ አይሃለሁና።

24 ἀποκριθεὶς δὲ, ὁ Σίμων εἶπεν, Δεήθητε ὑμεῖς ὑπὲρ ἐμοῦ, πρὸς τὸν
 ὄναρ -ደግሞ- -ያ- ስምዖን አለ ጸላየ አናንተ -ሰለ- -የ-አኔ -ወደ- -ያ-
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4613](#) [G3004](#) [G1189](#) [G4771](#) [G5228](#) [G1473](#) [G4314](#) [G3588](#)

Κύριον, ὅπως μὴδὲν ἐπέλθῃ ἐπ’ ἐμὲ ὧν εἰρήκατε.
 ጌታ -አንዲ- ለማንም ይመጣል -በ-ለይ- አኔ የ- ተባለ
[G2962](#) [G3704](#) [G3367](#) [G1904](#) [G1909](#) [G1473](#) [G3739](#) [G2046](#)

ገሰግንም ማልሶ። ካላችሁት አንዳች እንዳይደርሱብኝ እናንተው ወደ ጌታ ለምኑልኛ አላቸው።

25 Οἱ μὲν οὖν διαμαρτυράμενοι, καὶ λαλήσαντες τὸν λόγον τοῦ Κυρίου,
 -ያ- -ሲሆን- -ስለዚህ- አስጠነቀቁ -አና- ተናገረ -ያ- ቃል -የ- ጌታ
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G1263](#) [G2532](#) [G2980](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2962](#)

ὑπέστρεφον εἰς Ἱεροσόλυμα, πολλάς τε κώμας τῶν Σαμαριτῶν εὐηγγελίζοντο.
 ተመለሱ -ወደ- አዳሩሳሌም ብዙ -ደግሞ- መንደሮች -የ- ሰማሪያ ወንጌል-ተሰበከሉት
[G5290](#) [G1519](#) [G2414](#) [G4183](#) [G5037](#) [G2968](#) [G3588](#) [G4541](#) [G2097](#)

እነርሱም ከመሰከሩና የጌታን ቃል ከተናገሩ በኋላ ወደ አዳሩሳሌም ተመለሱ፤ በሰማሪያው ውስጥ በብዙ መንደሮችም ወንጌልን ሰበኩ።

26 Ἄγγελος δὲ Κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλιππον, λέγων, Ἄναστηθι καὶ
 ማልአክ -ደግሞ- ጌታ ተናገረ -ወደ- ፊልጶስ እያለ ተነሣ -አና-
[G0032](#) [G1161](#) [G2962](#) [G2980](#) [G4314](#) [G5376](#) [G3004](#) [G0450](#) [G2532](#)

πορεύου κατὰ μεσημβρίαν, ἐπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ
 ሄደ -በ-ለይ- ደቡብ -በ-ለይ- -ያ- መንገድ -ያ- ወረደ -ከ-
[G4198](#) [G2596](#) [G3314](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3588](#) [G2597](#) [G0575](#)

Ἱερουσαλὴμ εἰς Γάζαν; αὕτη ἐστὶν ἔρημος.
 አዳሩሳሌም -ወደ- ጋዛ ይህ ነው በረሃ
[G2419](#) [G1519](#) [G1048](#) [G3778](#) [G1510](#) [G2048](#)

የጌታም ማልአክ ፊልጶስን። ተነሣተህ በደቡብ በኩል ከአዳሩሳሌም ወደ ጋዛ ወደሚያወርደው ምድረ በዳ ወደ ሆነ መንገድ ሄድ አለው።

27 καὶ ἀναστάς, ἐπορεύθη. καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ Αἰθίοψ, εὐνοῦχος, δυνάστης
 -አና- ተነሣ ሄደ -አና- አየ ሰው አትዮጵያዊ ጃንደረባ ገዛዎች
[G2532](#) [G0450](#) [G4198](#) [G2532](#) [G3708](#) [G0435](#) [G0128](#) [G2135](#) [G1413](#)

Κανδάκης, βασιλίσσης Αἰθιοπῶν, ὃς ἦν ἐπὶ πάσης τῆς γάζης αὐτῆς,
 -የ-ካንዳቄ ገግሥት አትዮጵያዊ የ- ነበር -በ-ለይ- ሁሉ -የ- ግምጃ-ቤት -የ-አርፈ
[G2582](#) [G0938](#) [G0128](#) [G3739](#) [G1510](#) [G1909](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1047](#) [G0846](#)

ὃς ἐληλύθει προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλὴμ,
 የ- መጣ ሰገደ -ወደ- አዳሩሳሌም
[G3739](#) [G2064](#) [G4352](#) [G1519](#) [G2419](#)

ተነሣቸው ሄደ። እነሆም፣ ህንደኬ የተባሉት የአትዮጵያ ገግሥት አዛዥና ጃንደረባ የነበረ በገንዘብም ሁሉ የሠለጠነ አንድ የአትዮጵያ ሰው ሊሰገድ ወደ አዳሩሳሌም መጥቶ ነበር፤

28 ἦν τε ὑποστρέφων, καὶ καθήμενος ἐπὶ τοῦ ἄρματος αὐτοῦ, καὶ
 ነበር -ደግሞ- ተመለሰ -አና- ተቀመጠ -በ-ለይ- -የ- ሰረገለ -የ-አርሱ -አና-
[G1510](#) [G5037](#) [G5290](#) [G2532](#) [G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0716](#) [G0846](#) [G2532](#)

ἀνεγίνωσκεν τὸν προφήτην Ἰσαΐαν.
 አነበበ -ያ- ነቢያት አሳይያሰ
[G0314](#) [G3588](#) [G4396](#) [G2268](#)

ሲመለስም በሰረገለ ተቀምጦ የነበዩን የአሳይያሰን መጽሐፍ ያነብ ነበር።

29 εἶπεν δὲ τὸ Πνεῦμα τῷ Φιλίππῳ, Πρόσελθε καὶ κολλήθητι τῷ
κλ -εἴῳ- -ያ- ὀνῶν -ለ- ῶδῶν φζπ -አ- ተጣበφ -ለ-
[G3004](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G5376](#) [G4334](#) [G2532](#) [G2853](#) [G3588](#)

ἄρματι τούτῳ.
ሰገላ ለዚህ
[G0716](#) [G3778](#)

መንፈስ ልጅ ስን። ወደዚህ ሰገላ ቅርብ ተገናኝ አለው።

30 προσδραμών δὲ, ὁ Φίλιππος ἤκουσεν αὐτοῦ ἀναγινώσκοντος Ἡσαΐαν τὸν
εἴῳ-φζπ -εἴῳ- -ያ- ῶδῶν ሰፃ -የ-አርሱ አበበ አሳይያስ -ያ-
[G4370](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5376](#) [G0191](#) [G0846](#) [G0314](#) [G2268](#) [G3588](#)

προφήτην, καὶ εἶπεν, Ἐὰρ γε γινώσκεις ἃ ἀναγινώσκεις?
ነቢያት -አ- አለ -ስለዚህ- -ደግሞ- አወቀ የ- አበበ
[G4396](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0686](#) [G1065](#) [G1097](#) [G3739](#) [G0314](#)

ፊልጶስ ሮጦ የነቢያት የአሳይያስን መጻሕፍት ሲያነብ ሰማ። በውኑ የምታነበውን ታስተውለህ? አለው።

31 ὁ δὲ εἶπεν, Πῶς γὰρ ἂν δυναίμην ἐὰν μή τις ὀδηγήσει
-ያ- -ደግሞ- አለ እንዴት -ምክንያቱም- -ኢ- ይችላል -ቢ- አይ- አንድ-ነገር ማ-
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4459](#) [G1063](#) [G0302](#) [G1410](#) [G1437](#) [G3361](#) [G5100](#) [G3594](#)

ሜ? παρεκάλειν τε τὸν Φίλιππον, ἀναβάντα, καθίσαι σὺν αὐτῷ.
አይ? አጽና -ደግሞ- -ያ- ፊልጶስ ወጣ ተቀመጠ -ከ-ጋር- ለአርሱ
[G1473](#) [G3870](#) [G5037](#) [G3588](#) [G5376](#) [G0305](#) [G2523](#) [G4862](#) [G0846](#)

አርሱም። የሚመራኝ ሳይኖር ይህ እንዴት ይቻላል? አለው። ወጥቶም ከአርሱ ጋር ይቀመጥ ዘንድ ፊልጶስን ለመነው።

32 ἡ δὲ περιοχὴ τῆς γραφῆς ἦν ἀνεγίνωσκειν ἣν αὕτη, Ὡς
-ያ- -ደግሞ- ክፍል -የ- መጻሕፍት የ- አበበ ስር ይህ -አንድ-
[G3588](#) [G1161](#) [G4042](#) [G3588](#) [G1124](#) [G3739](#) [G0314](#) [G1510](#) [G3778](#) [G5613](#)

πρόβατον ἐπὶ σφαγῆν ἤχθη, καὶ ὡς ἄμνος ἐναντίον τοῦ κείραντος αὐτὸν
በሳቸ -በ-ላይ- አልቁት ተመራ -አ- -አንድ- በግ -ከ-ፊት- -የ- ተለጩ አርሱ
[G4263](#) [G1909](#) [G4967](#) [G0071](#) [G2532](#) [G5613](#) [G0286](#) [G1726](#) [G3588](#) [G2751](#) [G0846](#)

ἄφωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ.
ድዳ እንዲሁ አይደለም ከፊት -ያ- አፍ -የ-አርሱ
[G0880](#) [G3779](#) [G3756](#) [G0455](#) [G3588](#) [G4750](#) [G0846](#)

ያነበውም የነበረ የመጻሕፍት ክፍል ይህ ነበረ፤ እንደ በግ ወደ መታረድ ተነዳ። የበግ ጠባቂም በሽላቹ ፊት ዝም እንደሚል፤ እንዲሁ አፍን አልከፈተም።

33 Ἐν τῇ ταπεινώσει [αὐτοῦ], ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη. τὴν γενεάν αὐτοῦ,
-በ- -ለ- ትሕትና አርሱ -ያ- ፍርድ -የ-አርሱ አነሣ -ያ- ትውልድ -የ-አርሱ
[G1722](#) [G3588](#) [G5014](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2920](#) [G0846](#) [G0142](#) [G3588](#) [G1074](#) [G0846](#)

τίς διηγῆσεται? ὅτι αἶρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ.
ምን ገለጸ ምክንያቱም አነሣ -ከ- -የ- ምድር -ያ- ሕይወት -የ-አርሱ
[G5101](#) [G1334](#) [G3754](#) [G0142](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3588](#) [G2222](#) [G0846](#)

በውርደቱ ፍርድ ተወገደ፤ ሕይወቱ ከምድር ተወግዳለችና ትውልዱን ማን ይናገራል?

34 ἀποκριθεὶς δὲ, ὁ εὐνοῦχος τῷ Φιλίππῳ εἶπεν, Δέομαί σου, περὶ
መልሶ -ደግሞ- -ያ- ጃንደረባ -ለ- ፊልጶስ አለ ጸላየ -የ-አንተ -ስለ-
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2135](#) [G3588](#) [G5376](#) [G3004](#) [G1189](#) [G4771](#) [G4012](#)

τίνοσ? ὁ προφήτης λέγει τοῦτο? περὶ ἑαυτοῦ, ἢ περὶ ἑτέρου τινός?
ምን -ያ- ነቢያት ይላል ይህ -ስለ- -የ-ራሱ -ወይም- -ስለ- ሌላ አንድ-ነገር
[G5101](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3004](#) [G3778](#) [G4012](#) [G1438](#) [G2228](#) [G4012](#) [G2087](#) [G5100](#)

ጃንደረባውም ለፊልጶስ መልሶ። እባክህ፣ ነቢዩ ይህን ስለ ማን ይናገራል? ስለ ራሱ ነው ወይስ ስለ ሌላ? አለው።

35 ἀνοίξας δὲ ὁ Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς
ከፈተ -ደግሞ- -ያ- ፊልጶስ -ያ- ኦፍ -የ-አርሱ -አና- ጀመረ -ከ- -የ-
[G0455](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5376](#) [G3588](#) [G4750](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0756](#) [G0575](#) [G3588](#)

γραφῆς ταύτης, εὐηγγελίσατο αὐτῷ, τὸν Ἰησοῦν.
መጻሕፍት -የ-ይህ ወንጌል-ተሰበከለት ለአርሱ -ያ- ኢየሱስ
[G1124](#) [G3778](#) [G2097](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#)

ፊልጶስም አፉን ከፈተ፡ ከዚህም መጻሕፍ ጀምሮ ስለ ኢየሱስ ወንጌልን ሰበከለት።

36 ὡς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδόν, ἤλθον ἐπὶ τι ὕδωρ, καὶ
-አንድ- -ደግሞ- ሄደ -በ-ላይ- -ያ- መንገድ መጣ -በ-ላይ- አንድ-ነገር ውሃ -አና-
[G5613](#) [G1161](#) [G4198](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3598](#) [G2064](#) [G1909](#) [G5100](#) [G5204](#) [G2532](#)

φησιν ὁ εὐνοῦχος, Ἰδοὺ ὕδωρ; τί κωλύει με βαπτισθῆναι?
አለ -ያ- ጃንደረገ አየ ውሃ ምን ከለከለ እኔን አጠመቀ
[G5346](#) [G3588](#) [G2135](#) [G3708](#) [G5204](#) [G5101](#) [G2967](#) [G1473](#) [G0907](#)

በመንገድም ሲሄዱ ወደ ውኃ ደረሱ፤ ጃንደረገውም። አሁን ውኃ፤ እንዳልጠመቅ የሚከለክለኝ ምንድር ነው? አለው።

37 {εἶπε δὲ ὁ Φίλιππος, Εἰ πιστεύεις ἐξ ὅλης τῆς καρδίας, ἔξεστιν.
አለ -ደግሞ- -ያ- ፊልጶስ -ቢ- አመነ -ከ- መላ -ያ- ልብ ተፈቅዷል
[G2036](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5376](#) [G1487](#) [G4100](#) [G1537](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2588](#) [G1832](#)

ἀποκριθεὶς δὲ εἶπε, Πιστεύω τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ εἶναι τὸν Ἰησοῦν
መልሶ -ደግሞ- አለ አመነ -ያ- ልጅ -የ- አምላክ ለመሆን -ያ- ኢየሱስ
[G0611](#) [G1161](#) [G2036](#) [G4100](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1511](#) [G3588](#) [G2424](#)

Χριστόν}.
ክርስቶስ
[G5547](#)

ፊልጶስም። በፍጹም ልብህ ብታምን፡ ተፈቅዶአል አለው። መልሶም። ኢየሱስ ክርስቶስ የአግዚአብሔር ልጅ እንደ ሆነ አምናለሁ አለ።

38 καὶ ἐκέλευσεν στήναι τὸ ἄρμα. καὶ κατέβησαν, ἀμφότεροι εἰς τὸ
-አና- አዘዘ ቆመ -ያ- ሰረገለ -አና- ወረደ ሁለቱም -ወደ- -ያ-
[G2532](#) [G2753](#) [G2476](#) [G3588](#) [G0716](#) [G2532](#) [G2597](#) [G0297](#) [G1519](#) [G3588](#)

ὕδωρ, ὃ τε Φίλιππος καὶ ὁ εὐνοῦχος, καὶ ἐβάπτισεν αὐτόν.
ውሃ -ያ- -ደግሞ- ፊልጶስ -አና- -ያ- ጃንደረገ -አና- አጠመቀ እርሱን
[G5204](#) [G3588](#) [G5037](#) [G5376](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2135](#) [G2532](#) [G0907](#) [G0846](#)

ሰረገላውም ይቆም ዘንድ አዘዘ፡ ፊልጶስና ጃንደረገው ሁለቱም ወደ ውኃ ወረዱ፡ አጠመቀውም።

39 ὅτε δὲ ἀνέβησαν ἐκ τοῦ ὕδατος, Πνεῦμα Κυρίου ἤρπασεν τὸν
-ሲ- -ደግሞ- ወጣ -ከ- -የ- ውሃ መንፈስ ጌታ ጎተተ -ያ-
[G3753](#) [G1161](#) [G0305](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5204](#) [G4151](#) [G2962](#) [G0726](#) [G3588](#)

Φίλιππον, καὶ οὐκ εἶδεν αὐτόν οὐκέτι ὁ εὐνοῦχος; ἐπορεύετο γὰρ
ፊልጶስ -አና- አይደለም አየ እርሱን ከአንግዲህ -ያ- ጃንደረገ ሄደ -ምክንያቱም-
[G5376](#) [G2532](#) [G3756](#) [G3708](#) [G0846](#) [G3765](#) [G3588](#) [G2135](#) [G4198](#) [G1063](#)

τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, χαίρων.
-ያ- መንገድ -የ-አርሱ ደስ-ይበለው
[G3588](#) [G3598](#) [G0846](#) [G5463](#)

ከውኃውም ከወጡ በኋላ የጌታ መንፈስ ፊልጶስን ነጠቀው፤ ጃንደረገውም ሁለተኛ አላየውም፡ ደስ ብሎት መንገዱን ይሄድ ነበር።

